

# Guide ALPC

Distribution mondiale et identification  
visuelle



## Bahreïn

Rapport de pays

<https://salw-guide.bicc.de>

# Répartition de l'arme

La liste suivante montre les armes qui peuvent être trouvées en/au PAYS et s'il existe des données sur ceux qui détiennent ces armes:

AR 15 (M16/M4)		GDATP MK 19	
Beretta M 12		HK G3	
Browning M 2		HK MP5	
Daewoo K1 / K2		M203 grenade launcher	
FN FAL		Mossberg 500	
FN Herstal FN MAG		Saab AT4	
FN High Power		Sterling MP L2A3	

## Explication des symboles



Pays d'origine



Production sous licence



Production sans licence



**G** *Gouvernement*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des organes gouvernementaux.



**N** *Groupes armés non gouvernementaux*: Selon certaines sources, ce type d'arme est détenu par des groupes armés non-gouvernementaux.



**U** *Non spécifié*: Les sources indiquent que ce type d'arme peut être trouvé dans le pays mais il n'est pas spécifié s'il est utilisé par des organismes gouvernementaux ou des groupes armés non-gouvernementaux.

Il est tout à fait possible d'avoir une combinaison de tags pour chaque pays. Par exemple, si le pays X est marqué avec un G et un U, cela signifie qu'au moins une source d'informations a identifié des organismes gouvernementaux comme détenteurs de l'arme de type Y et au moins une autre source confirme la présence de ladite arme dans le pays X sans préciser qui la détient.

Cet application est une base de données vivante et non-exhaustive. Elle dépend fortement de contributions actives de la part d'experts d'ALPC des armées ou de groupes de réflexion ou de la part de points focaux d'organismes nationaux ou régionaux de contrôle des ALPC.

## AR 15 (M16/M4)

L'élément essentiel de l'AR-15 est le système d'emprunt direct des gaz. Ce système ne recourt pas à des pistons à gaz traditionnels avec tige pour ramener le bloc de culasse après le tir. Au lieu de cela, les gaz de combustion chauds sont acheminés du canon par un tube de gaz en acier fin dans la carcasse. À l'extrémité arrière du tube de gaz dans la carcasse se trouve une clé de gaz, un petit chapeau placé sur le support de culasse. C'est par la clé de gaz que les gaz chauds de combustion sont acheminés dans la cavité du support de culasse où ils s'étendent et agissent sur le support de culasse et sur le chapeau en forme de collet placé sur l'obturateur. Le support de culasse est ramené à la culasse fixe par la pression des gaz générés par la poudre. Au moins 8 millions d'unités ont été fabriquées. Le CQ est une variante du fusil AR-15 fabriquée par l'entreprise d'armement chinoise Norinco. Certains groupes rebelles ont employé le CQ Terab en 2013 au Soudan du Sud. Le fusil « Terab » est une copie du Norinco CQ produite par la Corporation de l'industrie militaire (MIC) soudanaise. Le fusil « Armada » est une reproduction du Norinco CQ fabriquée par l'entreprise Shooters Arms Manufacturing (SAM) ou Shooters Guns & Ammo Corporation (SGAC) aux Philippines.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, culasse rotative
<b>Cartouche</b>	5.56 x 45mm / .223 Remington
<b>Longueur</b>	986 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **AR 15 (M16/M4)**:

### 5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm
Longueur totale	57.4 mm



## Beretta M 12

L'arme dispose de trois sûretés : une sûreté manuelle qui bloque la détente, une sûreté automatique sur la poignée arrière qui immobilise la détente et qui bloque la culasse en position fermée; et une sûreté au levier d'armement, qui ferme la culasse au cas où celle-ci ne reculerait pas suffisamment. Une nouvelle caractéristique est la sûreté de poignée qui bloque la détente et la culasse en position fermée, évitant ainsi les tirs accidentels dans les cas où la poignée n'est pas tenue fermement ou si l'arme tombe par terre.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitraillettes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse non verrouillée, tir sélectif, culasse ouvert
<b>Cartouche</b>	9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	418 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Beretta M 12**:

### 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## Browning M 2

La mitrailleuse Browning du calibre .50 a été utilisée largement comme arme montée sur véhicules et avions. Le M2 tire d'une culasse fermée, fonctionnant selon le principe du recul court. Presque 5 millions d'unités ont été fabriquées.



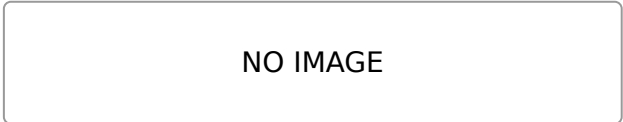
<b>Catégorie</b>	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	Tire d'une culasse fermée, fonctionne selon le principe du recul court

<b>Cartouche</b>	12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)
<b>Longueur</b>	1650 mm
<b>Système d'alimentation</b>	Bande à cartouches

The following ammunition can be used by the **Browning M 2**:

## 12.7 x 99 mm NATO (.50BMG)

Diamètre de la balle	13 mm
Longueur de la douille	99 mm
Longueur totale	138 mm



## Daewoo K1 / K2

Le Daewoo K1A sud-coréen a été développé en tant que version à barillet court du fusil d'assaut K2, expliquant ainsi la ressemblance tant visuelle que technique des deux armes. Le K1A est la version améliorée du fusil K1 produit à grande échelle. De plus, les fusils combinent des éléments techniques du mode de fonctionnement des fusils M16/AR16 and des AK. Les fusils d'assaut K1 et K2 sont encore produits et utilisés par les forces armées sud-coréennes.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	piston à gaz, tir sélectif en rafales courtes
<b>Cartouche</b>	5.56 x 45mm / .223 Remington
<b>Longueur</b>	838 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur détachable

The following ammunition can be used by the **Daewoo K1 / K2**:

## 5.56 x 45mm / .223 Remington

Diamètre de la balle	5.7 mm
Longueur de la douille	44.7 mm

Longueur totale	57.4 mm
-----------------	---------



## FN FAL

Le FN FAL (Fusil Automatique Léger) est l'un des fusils militaires les plus connus et les plus répandus du 20e siècle. On peut retrouver tant les versions OTAN 7,62 que – et ceci très rarement – les versions OTAN 5,56. La garniture peut être composée en bois, métal ou plastique. Il existe différentes longueurs du canon. Les versions du Royaume-Uni (L1A1), du Canada, de l'Inde et des Pays-Bas ne disposent pas de mode de feu continu. Le système d'emprunt de gaz est équipé d'un régulateur de gaz qui peut être facilement adapté aux conditions environnantes ou complètement désactivé ce qui permet de tirer des grenades à fusil en toute sécurité.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, culasse basculante, tir sélectif ou semi-automatique
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1100 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **FN FAL**:

### 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## FN Herstal FN MAG

La FN MAG (Mitrailleuse d'Appui Général) belge est entrée en production en 1958. Son modèle est l'un des modèles de mitrailleuse les plus répandus et il est utilisé par plus de 90 pays dans le monde. La MAG est toujours produite en Belgique et fabriquée sous licence dans de nombreux pays, par exemple en Argentine, en Égypte, aux États-Unis et en Grande-Bretagne. Elle peut être portée par l'infanterie et est habituellement utilisée montée sur un trépied.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitrailleuses lourdes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	emprunt de gaz, automatique
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1260 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargeur-ruban désagrégéable

The following ammunition can be used by the **FN Herstal FN MAG**:

### 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## FN High Power

Employé par les forces armées dans plus de 50 pays, le High Power est l'un des pistolets militaires le plus utilisés qui aient jamais existé. Ce pistolet est souvent appelé HP (pour « Hi Power » ou « High Power ») ou GP (pour le terme français « Grande Puissance »). Techniquement, le pistolet Grande Puissance que l'on connaît aussi sous les noms Browning HP 35, GP 35 ou Model 1935 est un pistolet fonctionnant sur le principe du recul et de la culasse fermée. Il fait usage d'un canon solidaire de la culasse tel qu'inventé par Browning. La détente fonctionne selon le mode simple action avec un chien extérieur. Les HP originels avaient une sûreté montée sur le côté gauche de la carcasse fermant à la fois la gâchette de détente et la glissière. Les versions modernes, depuis la Mark II, étaient également équipées de leviers de sécurité ambidextres qui s'avèrent plus confortables à manier.



<b>Catégorie</b>	<i>Pistolets &amp; revolvers automatiques</i>
<b>Système d'exploitation</b>	mécanisme de recul court, culasse calée, simple action
<b>Cartouche</b>	.40 S&W 9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	200 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **FN High Power**:

## .40 S&W

Diamètre de la balle	10.2 mm
Longueur de la douille	21.6 mm
Longueur totale	28.8 mm



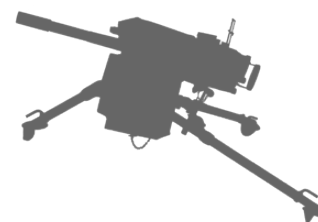
## 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## GDATP MK 19

Le lance-grenades automatique MK 19 ou Mark 19 a été créé dans les années soixante pour la Marine américaine lors de la guerre du Vietnam. Au cours des décennies qui ont suivi, le MK 19 a été amélioré, vendu et adopté par au moins 28 autres nations, y compris l'Australie, le Chili et la Corée du Sud. A l'origine, il avait été créé pour être monté sur des navires militaires mais les modèles actuels peuvent également être montés au sol ou sur tourelle. Le MK 19 peut être tiré manuellement ou à distance.



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-grenades portatifs sous canon ou montés</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse non verrouillée, culasse ouverte (utilisant le blowback API dans mods 1 et 2)



<b>Cartouche</b>	40x53 mm
<b>Longueur</b>	1095 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargeur ruban avec 32 ou 48 cartouches

The following ammunition can be used by the **GDATP MK 19**:

## 40x53 mm

Diamètre de la balle	40 mm
Longueur de la douille	53 mm
Longueur totale	-



## HK G3

La garniture peut être en bois ou en plastique. La crosse en plastique peut être verte, de couleur sable ou noire. Il existe également une crosse escamotable. Pour le tir, le fusil dispose d'un chien et d'un mécanisme de détente avec un sélecteur de tir avec 3 positions dont le commutateur sert aussi de sûreté manuelle protégeant l'arme contre les tirs accidentels (sélecteur de tir en position « E » ou « 1 » - tir au coup par coup, « F » ou « 20 » - feu automatique, « S » ou « 0 » - arme sécurisée, détente bloquée mécaniquement). En option, l'arme peut être équipée d'un ensemble comprenant la sûreté et le sélecteur de tir de 4 positions, des pictogrammes d'illustration et un levier de sélecteur ambidextre. La 4e position, supplémentaire, du sélecteur permet un mode tir en rafales courtes de 3 coups. Presque 10 millions d'unités ont été fabriquées.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils d'assaut</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse semi-verrouillée à rouleaux
<b>Cartouche</b>	7.62 x 51mm / .308 Winchester
<b>Longueur</b>	1023 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **HK G3**:

## 7.62 x 51mm / .308 Winchester

Diamètre de la balle	7.82 mm
Longueur de la douille	51.18 mm
Longueur totale	69.85 mm



## HK MP5

Bien que la Heckler & Koch MP5 ait été conçue dans les années 1960, elle est aujourd'hui l'une des mitraillettes les plus utilisées et elle présente de nombreuses variantes. Cette arme présente une base de crosse soit fixe soit coulissante (télescopique). La MP5 originale permet un tir au coup par coup ou en rafale tandis que les modèles plus récents possèdent un dispositif de tir en rafale permettant d'effectuer deux ou trois tirs en rafale à chaque fois que l'on presse la détente. Les modèles actuels sont encore produits sous licence dans certains pays bien que la China North Industries Corporation, officiellement abrégé en Norinco, produit une copie non autorisée, la NR08.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitraillettes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse à ouverture retardée, tir sélectif
<b>Cartouche</b>	9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	680 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur détachable

The following ammunition can be used by the **HK MP5**:

### 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## M203 grenade launcher

Le lance-grenades M203 fut conçu pour l'appui feu rapproché contre des cibles ponctuelles et des objectifs de surface. Les grenades utilisées sont censées briser des fenêtres, faire sauter des portes, blesser des soldats au sein de groupes ennemis, détruire des bunkers et endommager ou mettre hors de combat des véhicules non blindés. Cette arme est essentiellement destinée à combattre un ennemi dans une zone en angle mort qui ne peut être pris à partie par le tir direct. Un tireur M203 bien entraîné est en mesure de neutraliser l'ennemi avec cette arme et de bloquer son mouvement ainsi que sa vue. Le M203 fut également fabriqué en Égypte, en Corée du Sud et en Bulgarie (en version UBGL-M1 avec un élément de montage pour des fusils Kalashnikov AKM et AK-74).



<b>Catégorie</b>	<i>Lance-grenades portatifs sous canon ou montés</i>
<b>Système d'exploitation</b>	tir au coup par coup, monté, fusil à pompe
<b>Cartouche</b>	40 x 46 mm grenade
<b>Longueur</b>	380 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargement par la culasse

The following ammunition can be used by the **M203 grenade launcher**:

### 40 x 46 mm grenade

Diamètre de la balle	-
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-



## Mossberg 500

Le Mossberg 500 est une série de fusils à répétition ou Slide Action, plus communément appelé « fusil à pompe » et produit par la firme américaine O.F. Mossberg & Sons. Ce fusil de chasse est fabriqué depuis 1960 avec diverses variantes incluant les nombres 505, 510, 535 et 590. La série de fusils de chasse Mossberg 500 a été conçue pour être utilisée dans des conditions difficiles sur le terrain, comme il est facile à nettoyer et entretenir.



<b>Catégorie</b>	<i>Fusils &amp; Carabines</i>
------------------	-------------------------------

<b>Système d'exploitation</b>	fusil à pompe manuelle
<b>Cartouche</b>	12-gauge
<b>Longueur</b>	1022 mm
<b>Système d'alimentation</b>	chargeur tubulaire monté

The following ammunition can be used by the **Mossberg 500**:

## 12-gauge

Diamètre de la balle	18.53 mm
Longueur de la douille	-
Longueur totale	-



## Saab AT4

Le Saab Bofors Dynamics AT4 a été produit en Suède à partir du début des années 1980 et il est produit encore aujourd'hui. C'est une arme à utilisation unique sans recul et l'AT 4 est l'un des lance-roquettes antichars portatifs les plus communs dans le monde. Il est préchargé et après le tir, le AT4 ne peut être rechargé. Le principal inconvénient du AT4 est sa déflagration considérable à l'arrière du tube.



<b>Catégorie</b>	<i>Postes de tir portables pour systèmes de roquettes antichars et de roquettes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	lancement sans recul, système portatif
<b>Cartouche</b>	

The following ammunition can be used by the **Saab AT4**:

## Sterling MP L2A3

Les pistolets mitrailleurs Sterling furent également fabriqués en grand nombre en vue d'être exportés, alors que plus de 70 pays ont acheté des quantités diverses de pistolets mitrailleurs Sterling. Il faut noter que ces armes étaient assez appréciées dans les forces britanniques en raison de leur compacité relative, de leur capacité de tir suffisante, de leur précision de tir et de leur grande fiabilité. C'est pour le pistolet mitrailleur Sterling que les forces armées britanniques ont acquis des « munitions haute performance uniquement destinées aux pistolets mitrailleurs ». Pour ce qui est des pistolets mitrailleurs Sterling, ces munitions peuvent être utilisées en toute sécurité, un emploi dans les pistolets mitrailleurs de 9 mm conçus pour les munitions commerciales 9x19 peut pourtant souvent provoquer des usures excessives.



<b>Catégorie</b>	<i>Mitraillettes</i>
<b>Système d'exploitation</b>	culasse non verrouillée, tir culasse ouvert, tir sélectif
<b>Cartouche</b>	9mm Parabellum (9 x 19mm)
<b>Longueur</b>	481 mm
<b>Système d'alimentation</b>	boîte chargeur

The following ammunition can be used by the **Sterling MP L2A3**:

### 9mm Parabellum (9 x 19mm)

Diamètre de la balle	9 mm
Longueur de la douille	19.15 mm
Longueur totale	29.69 mm



## Identification et marquage des sources

Nous croyons que notre guide doit être le plus transparent possible sans compromettre la confidentialité de nos sources. Plutôt que de citer la source exacte pour chaque unité de données, nous avons créé des tags, de sorte que l'utilisateur puisse au moins savoir si les données sont fondées sur une source primaire ou secondaire, et à l'aide de quel moyen elles peuvent être ou ont été trouvées. Toutes les données reçues sont validées et puis étiquetées par l'équipe de projet du BICC avant d'être ajoutées notre base de données.

Les sources sont classées selon les critères suivants:

### 1. Sources primaires:

Il s'agit de la présentation de preuves/faits. Elles constituent une preuve évidente d'un événement lié aux ALPC (p. ex. un transfert, une observation, un abus, etc.) parce que la source a été créé au moment de cet événement. Les sources primaires sont généralement les documents originaux tels que des autorisations de transferts, des législations sur les armes à feu ou des revues académiques présentant des résultats d'une étude sur des stocks d'ALPC dans un pays particulier, par exemple. Toutefois, elles peuvent également être des informations offertes par une personne qui a une connaissance directe sur un événement lié aux ALPC ou qui a documenté un événement lié aux ALPC.

### 2. Sources secondaires :

Celles-ci sont des interprétations ou appréciations des faits. Les sources secondaires contiennent des commentaires et analyses d'événements liés aux ALPC qui sont documentés dans les sources primaires.

Les sources sont également classées selon leur moyen dominant de fourniture :

**A. Écrit:** La source repose sur des informations écrites.

**B. Oral:** La source se fonde sur des informations orales.

**C. Visuel:** La source repose sur des événements observés visuellement ou des images.

Ces critères offrent deux dimensions à nos étiquettes. Bien que le processus de classement des sources soit essentiellement subjectif, l'équipe du projet du BICC a développé le tableau suivant pour donner un exemple des sources possibles dans chaque catégorie.

**Tableau: Exemples de sources sur la distribution des ALPC**

	Primaire	Secondaire

<p><b>Écrit</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Livres</li> <li>• Autorisations de transferts d'armes</li> <li>• Certificat d'utilisateur final</li> <li>• Transcriptions d'interviews, de procédures judiciaires, discours / présentations, réunions, congrès ou symposiums</li> <li>• Correspondance écrite (p. ex. lettres, courriels, textes, messages, etc.)</li> <li>• Blogs</li> <li>• Articles dans des revues à comités de lecture</li> <li>• Traités, constitutions, lois</li> <li>• Documents d'organisations (p. ex. rapports annuels)</li> <li>• Enquêtes, questionnaires</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wikipédia</li> <li>• Revues de la littérature</li> <li>• Manuels de formation ou sécurité de contrôle des armes, munitions, sécurité physique des stocks</li> <li>• Comptes-rendus de réunions, congrès ou symposiums</li> <li>• Index (e.g. Global Militarization Index)</li> <li>• Article de journal</li> </ul> <p>Etc....</p>
<p><b>Oral</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interviews avec des experts, y compris radiophoniques et téléphoniques</li> <li>• Procédures judiciaires</li> <li>• Discours ou interventions des experts ou représentants nationaux dans les réunions gouvernementales ou internationales</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discours, présentations en groupe, etc. des données fournies par des experts</li> </ul> <p>Etc...</p>
<p><b>Visuel</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Artefacts (p. ex. les armes elles-mêmes, munitions)</li> <li>• Photos des armes, munitions, etc.</li> <li>• Vidéos (p. ex. YouTube, enregistrées par un portable)</li> <li>• Documentaires télévisés, reportages</li> </ul> <p>Etc...</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Présentations PowerPoint sur les résultats trouvés par des experts</li> </ul> <p>Etc...</p>

**Tableau: Exemples de tags**

<b>Source (exemple)</b>	<b>Primaire = 1 Secondaire = 2</b>	<b>Écrit = A Oral = B Visuel = C</b>
IHS Jane's Weapons Infantry (2015-2016)	1	A
Table ronde sur l'emploi des armes par les groupes armés non étatiques	2	B
Documentaire sur les paramilitaires en Colombie	1	C

## À propos de ce guide

**Le guide interactif sur les Armes légères et de petit calibre (ALPC)** est un instrument d'accès libre conçu pour accroître le savoir sur l'identification des ALPC souvent utilisées dans la violence organisée selon leur types, marques et modèles ; pour rassembler des données à propos de la prolifération de ces ALPC à l'échelle globale et nationale ; et à décrire quelques spécificités visuelles et techniques.

Le guide n'est pas une liste exhaustive de toutes les ALPC utilisées de par le monde.

Le contrôle globale des ALPC dépend, parmi d'autres choses, sur des données et du savoir sur les armes elles-mêmes. Notre souhaitons que le guide soit utilisé pour renforcer le devoir national de rapportage sur les stocks d'ALPC ; pour faciliter et améliorer la collecte de données sur les ALPC ; et pour accroître le savoir général sur la distribution globale des ALPC.

Le guide interactif a été développé par le **BICC** en collaboration étroite avec le **Centre de Vérification de la Bundeswehr (ZVBw)** et avec le soutien généreux par le **Ministère Fédéral des Affaires Etrangères allemand**.



# Contacts

**Internationales Konversionszentrum Bonn -  
Bonn International Center for Conversion (BICC) GmbH**

Lars Wirkus  
Chef de la section données et géomatique  
Pfarrer-Byns-Str. 1  
53121 Bonn /Allemagne  
Germany  
E-Mail: [wirkus@bicc.de](mailto:wirkus@bicc.de)  
Internet: [www.bicc.de](http://www.bicc.de)

**Centre de vérification de la Bundeswehr**

Division Maîtrise des armements et de la prolifération globale  
Captaine Laurentius Wedeniwski  
Selfkant-Kaserne  
Rue de Quimperle 100  
52511 Geilenkirchen /Allemagne  
E-Mail: [LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org](mailto:LaurentiusWedeniwski@bundeswehr.org)

## Coordination générale

Lars Wirkus  
Chef de la section données & géomatique  
Bonn International Center for Conversion (BICC)

**Responsable des contenus (y compris les images): :**

Zentrum für Verifikationsaufgaben der Bundeswehr (ZVBw) - Bundeswehr Verification Center.  
Captaine Laurentius Wedeniwski: Guide ALPC (2016).

**Responsable de la conception, révision et mise en œuvre technique::**

Internationales Konversionszentrum Bonn - Bonn International Center for Conversion (BICC) GmbH.  
Gestion technique: Lars Wirkus  
Programmation: Rolf Alberth